



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 11. September 2012 (12.09)
(OR.en)**

**13592/1/12
REV 1**

OJ/CRP2 30

ÜBERARBEITETE FASSUNG NR. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG

für die 2420. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)

am Mittwoch, den 12. September 2012 (**10.30 Uhr**) in Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

I

2. Vor dem Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
- Rechtssache T-329/12 (Mazen Al-Tabbaa gegen Rat der Europäischen Union)
13437/12 JUR 471 RELEX 771 PESC 1050
3. Vor dem Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
- Rechtssache T-168/12 (Aguy GEORGIAS u.a. gegen Rat und Kommission)
13564/12 JUR 479 COAFR 260 RELEX 787 PESC 1065
4. Vor dem Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
- Rechtssache T-190/12 (Johannes TOMANA und 122 andere gegen Rat)
13566/12 JUR 480 COAFR 261 RELEX 788 PESC 1066

5. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 23/2012) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2012
13294/12 FIN 620 INST 495 PE-L 57
6. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 24/2012) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2012
13295/12 FIN 621 INST 496 PE-L 58
7. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 25/2012) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2012
13296/12 FIN 622 INST 497 PE-L 59
8. Vorbereitende Arbeiten zu den wirtschaftlichen und finanziellen Aspekten der Gipfeltreffen der EU mit Drittländern im zweiten Halbjahr 2012
13504/12 ECOFIN 761 RELEX 778
13505/12 ECOFIN 762 RELEX 779
9. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung eines tschechischen Mitglieds und eines tschechischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen
12910/12 CDR 80
12909/12 CDR 79
10. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung eines italienischen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen
13360/12 CDR 84
13359/12 CDR 83
11. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung von zwei zyprischen Mitgliedern und drei zyprischen Stellvertretern im Ausschuss der Regionen
13366/12 CDR 87
13365/12 CDR 86
12. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung eines deutschen Mitglieds und eines deutschen Stellvertreters im Ausschuss der Regionen
13375/12 CDR 90
13374/12 CDR 89
13. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung eines estnischen Mitglieds des Ausschusses der Regionen
13381/12 CDR 93
13380/12 CDR 92

14. Ausschuss der Regionen
 - Beschluss des Rates zur Ernennung von zwei polnischen Stellvertretern im Ausschuss der Regionen
 - 13479/12 CDR 96
 - 13478/12 CDR 95

15. Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2012/285/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte den Frieden, die Sicherheit und die Stabilität in der Republik Guinea-Bissau gefährdende Personen, Organisationen und Einrichtungen
 - 13465/12 PESC 1056 COAFR 259 FIN 637
 - 13378/12 PESC 1044 COAFR 255 FIN 630 OC 463

16. Beschluss des Rates über die Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen mit der Republik San Marino über die Anpassung des Abkommens über die Zusammenarbeit und eine Zollunion zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik San Marino andererseits hinsichtlich der Aufnahme Kroatiens als Vertragspartei mit Blick auf die Erweiterung der Europäischen Union
 - 12853/12 SM 11 ELARG 83 UD 216
 - 12863/12 SM 12 ELARG 86 UD 217

17. Beschluss des Rates über die Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen mit der Schweizerischen Eidgenossenschaft über die Anpassung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Schweizerischen Eidgenossenschaft andererseits über die Freizügigkeit hinsichtlich der Aufnahme Kroatiens als Vertragspartei mit Blick auf die Erweiterung der Europäischen Union
 - 12854/12 CH 31 ELARG 84
 - 12864/12 CH 32 ELARG 87

18. Beschluss des Rates über die Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen über die Anpassung des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum und des Abkommens zwischen dem Königreich Norwegen und der Europäischen Union über den norwegischen Finanzierungsmechanismus für den Zeitraum 2009-2014 mit Blick auf den Beitritt Kroatiens zur Europäischen Union
 - 12855/12 EEE 99 N 8 ELARG 85
 - 12865/12 EEE 102 N 9 ELARG 88

19. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 des Rates über den Schutz gegen gedumpte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern [**erste Lesung**]
 - Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 13530/12 ANTIDUMPING 70 COMER 188 WTO 290 CODEC 2077

20. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der bilateralen Schutzklausel und des Stabilisierungsmechanismus für Bananen des Handelsübereinkommens zwischen der Europäischen Union sowie Kolumbien und Peru **[erste Lesung]**
- Vorbereitung des informellen Trilogs
13531/12 WTO 291 COMER 189 AMLAT 54 CODEC 2078
21. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der bilateralen Schutzklausel und des Stabilisierungsmechanismus für Bananen des Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits **[erste Lesung]**
- Vorbereitung des informellen Trilogs
13532/12 WTO 292 COMER 190 AMLAT 55 CODEC 2079
22. Kooperations- und Überprüfungsmechanismus für Bulgarien und Rumänien
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates
13529/12 COVEME 6
23. Vorschlag für eine Richtlinie zur Änderung der Richtlinie 93/109/EG vom 6. Dezember 1993 hinsichtlich des passiven Wahlrechts bei den Wahlen zum Europäischen Parlament für Unionsbürger mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen
- Einigung über den Text und Beschluss, das Europäische Parlament erneut zu konsultieren (*)
12793/1/12 REV 1 FREMP 109 JAI 542 PE 366 INST 475
24. Europol-Arbeitsprogramm 2013
13315/12 ENFOPOL 251
12667/12 ENFOPOL 236
25. Schengen-Bewertung für Schweden – Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu der Bewertung der ordnungsgemäßen Anwendung des Schengen-Besitzstands
13021/12 SCHEVAL 104 COMIX 465
8580/1/12 REV 1 SCHEVAL 50 COMIX 226 **RESTREINT UE**
26. Einsetzung einer hochrangigen Ad-hoc-Gruppe "Bankenaufsichtsmechanismus (BSM)"
13370/1/12 REV 1 EF 194 ECOFIN 754

(*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

II

27. Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 24. September 2012
 - Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

28. 5. Gipfeltreffen EU-Südafrika (18. September 2012)
 - Vorbereitende Beratung
13622/12 COAFR 263 PESC 1077 ACP 169 ENV 697 ATO 123

29. Gipfeltreffen EU-China (20. September 2012)
 - Stand der Vorbereitungen
13455/12 COASI 150 ASIE 87 PESC 1053 RELEX 775 POLGEN 145
WTO 289 ECOFIN 759 ENV 687

30. Bankenunion – Vorschläge für einen einheitlichen Aufsichtsmechanismus
 - Vorstellung durch die Kommission
